

Landesbibliothek Oldenburg

Digitalisierung von Drucken

Candide, Ou L'Optimisme

Ralph <Docteur>

[S.l.], 1759

Chapitre Sixieme. Comment ou fit un bel Auto-da-fè pour empecher les tremblements de terre, & comment Candide fut fesse.

urn:nbn:de:gbv:45:1-2953

nécessaire que nous fussions libres ; car enfin la volonté déterminée Pangloss était au milieu de sa phrase, quand le Familier fit un signe de tête à son estafier qui lui servait à boire du vin de Porto, ou d'Opporto.

CHAPITRE SIXIEME.

Comment on fit un bel Auto-da-fè pour empêcher les tremblements de terre, & comment Candide fut fessé.

Après le tremblement de terre qui avait détruit les trois quarts de Lisbonne, les sages du pays n'avaient pas trouvé un moyen plus efficace pour prévenir une ruine totale que de donner au peuple un bel Auto-da-fè ; il était décidé par l'Université de Coimbre, que le spectacle de quelques personnes brulées à petit feu en grande cérémonie, est un secret infailible pour empêcher la Terre de trembler.

On avait en conséquence saisie un Biscayen convaincu d'avoir épousé sa commère, & deux Portugais qui en mangeant un poulet en avaient arraché le lard : on vint lier après le diner

le

le Docteur Pangloss, & son disciple Candide, l'un pour avoir parlé, & l'autre pour l'avoir écouté avec un air d'approbation: tous deux furent menés séparément dans des appartemens d'une extrême fraîcheur, dans lesquels on n'était jamais incommodé du Soleil: huit jours après ils furent tous deux revêtus d'un *Sanbenito*, & on orna leurs têtes de mitres de papier: la mitre & le *Sanbenito* de Candide étaient peints de flammes renversées & de Diabes qui n'avaient ni queues, ni griffes: mais les Diabes de Pangloss portaient griffes & queues, & les flammes étaient droites. Ils marchèrent en procession ainsi vêtus, & entendirent un Sermon très patétique, suivi d'une belle musique en faux-bourdon. Candide fut fessé en cadence pendant qu'on chantait; le Biscayen & les deux hommes qui n'avaient point voulu manger de lard furent brûlés, & Pangloss fut pendu quoique ce ne soit pas la coutume. Le même jour la terre trembla de nouveau avec un fracas épouvantable.

Candide épouvanté, interdit, éperdu, tout sanglant, tout palpitant, se di-

disait à lui-même. Si c'est ici le meilleur des Mondes possibles, que font donc les autres? passe encor si je n'étais que fessé, je l'ai été chez les Bulgares; mais, ô mon cher Pangloss! le plus grand des Philosophes, faut-il vous avoir vû pendre sans que je sache pourquoi! ô! mon cher Anabatiste, le meilleur des hommes, faut-il que vous ayez été noyé dans le port! O! Mademoiselle Cunégonde, la perle des filles, faut-il qu'on vous ait fendu le ventre!

Il s'en retournait se soutenant à peine, prêché, fessé, absous & béni, lorsqu'une vieille l'aborda, & lui dit, Mon fils, prenez courage, suivez moi.



CHA-